

Министерство машиностроения для легкой  
и пищевой промышленности и бытовых товаров  
ЛМО им. КАРЛА МАРКСА  
завод «ВУЛКАН»

**ПРИСТАВКА МАРКИ ПН1  
К РУЧНОЙ ВЯЗАЛЬНОЙ МАШИНЕ „НЕВА-1“  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДВУХЛИЦЕВЫХ  
ПЕРЕПЛЕТЕНИЙ**

Инструкция по эксплуатации

ЛЕНИНГРАД



## СОДЕРЖАНИЕ

|  | Стр. |
|--|------|
| Введение . . . . .   | 3    |
| Устройство приставки . . . . .                             | —    |
| Установка приставки на машину . . . . .                    | 4    |
| Регулировка машины с приставкой . . . . .                  | —    |
| Работа на машине с приставкой:                             |      |
| Подготовка к вязанию . . . . .                             | 7    |
| Расстановка игл . . . . .                                  | 8    |
| Начало вязания . . . . .                                   | —    |
| Установка плотности . . . . .                              | 11   |
| Сбавка и прибавка петель . . . . .                         | —    |
| Окончание вязания — кетлевка . . . . .                     | —    |
| Получение петель для пуговиц . . . . .                     | 12   |
| Поднятие спущенных петель на иглах приставки . . . . .     | —    |
| Поднятие спущенных петель на иглах машины . . . . .        | —    |
| Особые указания . . . . .                                  | 13   |
| Ластик 1+1 (резинка) . . . . .                             | —    |
| Полуфанг (полуанглийская резинка) . . . . .                | —    |
| Комбинированный узор . . . . .                             | 14   |
| Двухцветный узор 1 . . . . .                               | 15   |
| Двухцветный узор 2 . . . . .                               | 16   |
| Характерные неисправности и методы их устранения . . . . . | 17   |
| Паспорт . . . . .  | 19   |

## ВВЕДЕНИЕ

Связать нарядный свитер, теплые рейтузы и другие изделия двухлицевым переплетением, украсить изделия оригинальной отделкой типа резинки поможет Вам приставка к машине «Нева-1».

На машине «Нева-1», оборудованной приставкой, можно вязать ластик (резинку) 1+1, а также на основе ластика полуфанг (полуанглийская резинка) и комбинированные узоры (стр. 14 инструкции).

Обслуживание этой приставки аналогично обслуживанию машины «Нева-1».

Если Вы приобрели навыки по вязанию на машине «Нева-1», то Вам не трудно будет освоить вязание на машине с приставкой. Для вязания можно использовать шерстяную, полушерстяную и синтетическую пряжу 200—250 текс (№ 10/2, 8/2) равномерную по толщине (пряжу № 32/2 можно перерабатывать в 3—6 сложений).

Приставка марки ПН1 к ручной вязальной машине «Нева-1» для получения двухлицевых переплетений может быть использована и при работе с машиной «Нева-2».

В результате постоянного совершенствования конструкции приставки в рисунках и тексте руководства по эксплуатации могут быть отдельные отклонения от упакованной приставки.

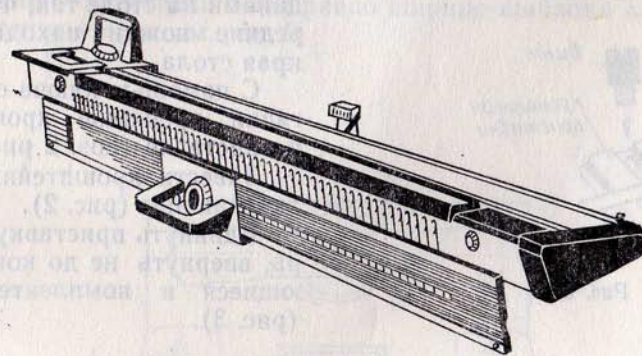


Рис. 1

### УСТРОЙСТВО ПРИСТАВКИ

Основными составляющими приставки являются: игольница с язычковыми иглами, каретка, устройство для крепления приставки к машине и регулировки его положения.

1. Игольница смонтирована на станине, в ней имеется ряд



пазов с перемещающимися в них язычковыми иглами и направляющие рельсы. Иглы притормаживаются специальным шерстяным шнуром, уложенным в канавку, находящуюся под верхним направляющим рельсом.

2. Каретка приставки аналогична каретке машины, но в ней отсутствуют механизм подъема платин, предохранительная планка и счетчик.

3. Устройство для крепления приставки к машине состоит из 2-х подвижных кронштейнов, закрепленных на концах игольницы.

### УСТАНОВКА ПРИСТАВКИ НА МАШИНУ (рис. 2)

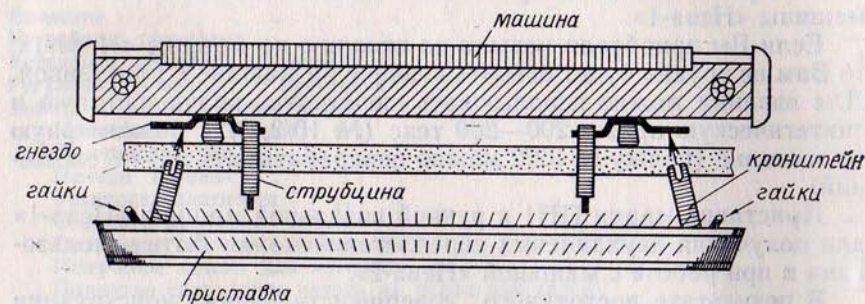


Рис. 2.

Машину закрепить струбцинами на столе так, чтобы передние ножки находились у края стола.

С помощью ключа ослабить гайки, крепящие кронштейны к приставке (поз. 2 рис. 4).

Завести кронштейны в гнезда машины (рис. 2).

Вдвинуть приставку до упора, ввернуть не до конца имеющиеся в комплекте винты (рис. 3).



Рис. 3

### РЕГУЛИРОВКА МАШИНЫ С ПРИСТАВКОЙ

1. Произвести на каретке машины регулировку предохранительной планки (поз 3 рис. 5), для чего, ослабив винты 2 (рис. 5), выдвинуть планку так, чтобы размер «а» был равен  $4 \div 5$  мм (рис. 6).

При вязании без приставки размер «а» равен 1 мм.

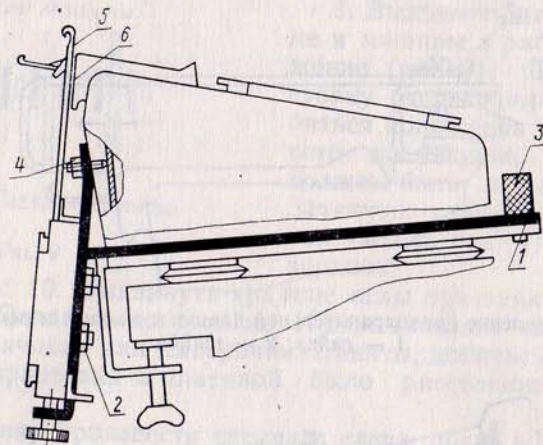


Рис. 4. Установка приставки на машину  
1 — кронштейн приставки; 2 — гайка; 3 — прижимной винт; 4 — упорный винт; 5 — спинка иглы приставки; 6 — кромка платин

2. По рис. 7. С помощью винта 1, опуская или поднимая приставку, добиться справа и слева, чтобы расстояние между иглами машины и приставки было равно ширине шаблона «а» (имеется в комплекте) — см. рис. 8.

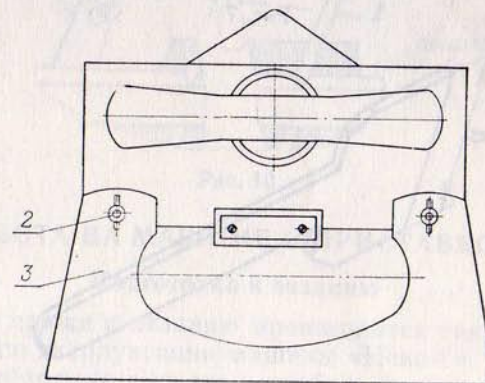


Рис. 5. Установка предохранительной планки на каретку машины



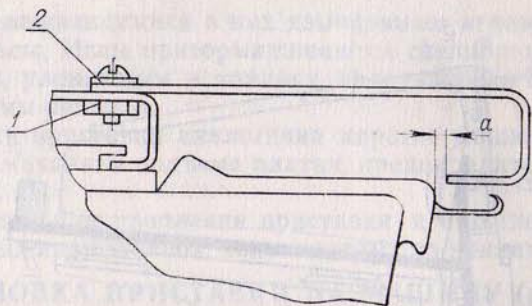


Рис. 6. Крепление предохранительной планки к машине и регулировка  
1 — гайка; 2 — шайба

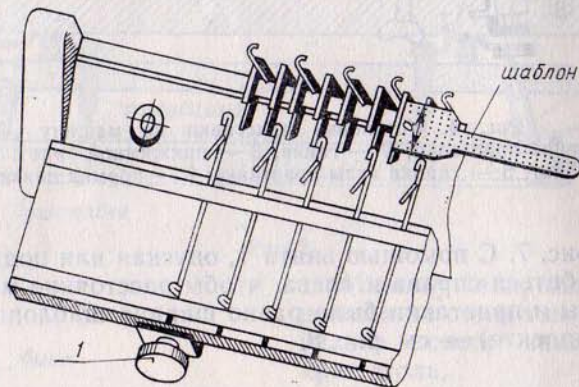


Рис. 7

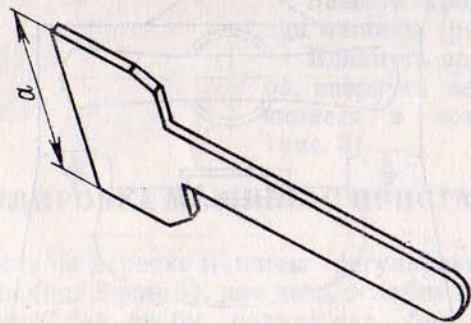


Рис. 8

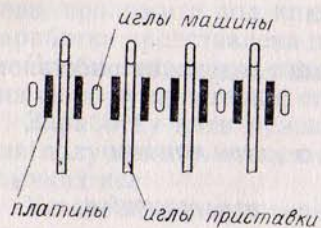


Рис. 9

3. Выдвинуть иглы приставки и машины в рабочее положение (рис. 9). Двигая приставку вправо или влево, добиться положения игл, указанного на рисунке. (Крайними должны быть иглы машины). Затянуть гайки на кронштейнах (поз 2, рис. 4), начиная с верхних.

4. По рис. 10. Выдвинуть крайние иглы приставки в рабочее положение. Ослабить контргайки. Нажав пальцем на иглу приставки, вворачивая или выворачивая винты, добиться, чтобы между иглой приставки и платиной было расстояние примерно 0,5 мм.

Регулировку произвести справа и слева, после чего затянуть контргайки.

Завернуть до конца винты (рис. 3). Отвернуть стопорный винт на рельсе приставки, установить каретку. По окончании работы винты (рис. 3) ослабить и снять приставку. Для последующей работы приставку регулировать не нужно.

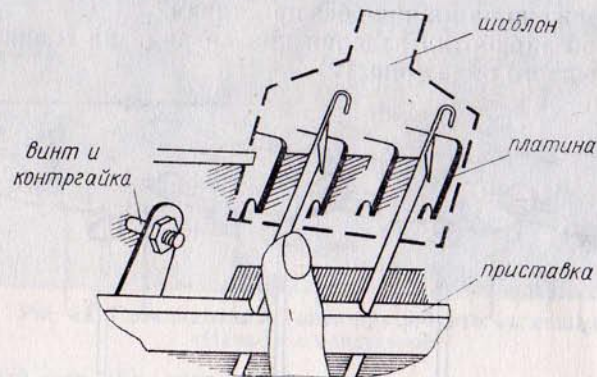


Рис. 10

## РАБОТА НА МАШИНЕ С ПРИСТАВКОЙ

### Подготовка к вязанию

Подготовка пряжи к вязанию производится так, как описано в руководстве по эксплуатации машины «Нева-1». Перед вязанием нитки необходимо смотать в клубок, помещающийся в коробку, которую удобно расположить по центру машины.



### Расстановка игл

При вязании с приставкой необходима следующая расстановка игл (рис. 11):

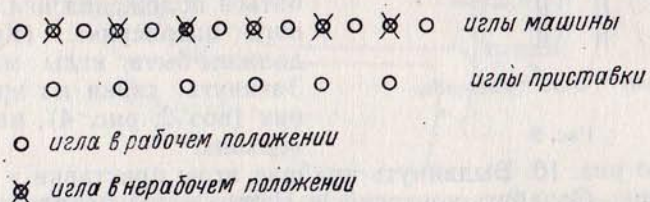


Рис. 11

Следует учесть, что при расстановке игл крайними всегда должны быть иглы машины.

### НАЧАЛО ВЯЗАНИЯ

На машине с приставкой можно вязать изделие с первого ряда, а также продолжить вязание, начатое на машине. Вязание, начатое на машине с приставкой, в свою очередь может быть продолжено на машине без приставки.

1. Способ заработки изделия при вязании на машине с приставкой с первого ряда (рис. 12).

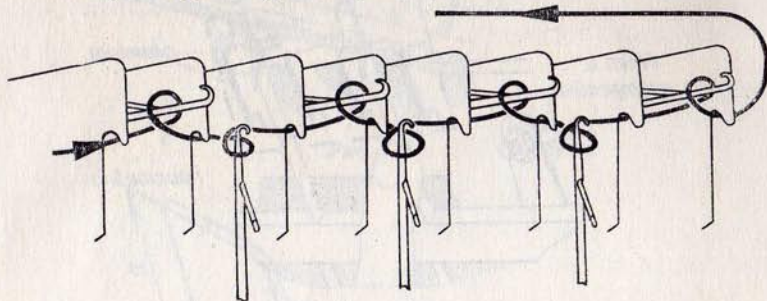


Рис. 12. Зарботка машины с приставкой

Приведите иглы приставки и машины в рабочее положение (рис. 11) и проведите каретками по обеим игольницам для выравнивания игл. Перед заработкой обе каретки находятся слева.

Закрепите нить, проложите ее под крючок первой платины, далее обвейте справа налево иглу машины, проложите ее под крючок следующей платины, обвейте иглу приставки справа на-

лево, проложите под крючок следующей платины и т. д. Схема заработки представлена на рис. 12.

Чтобы нить легко заводилась под крючки платин, нужно, обвив ею иглу приставки, опустить иглу до уровня игл машины.

Зарботку нити нужно произвести с некоторым натяжением для получения плотного края. После заработки нить лежит на язычках игл.

Установите регуляторы плотности обеих кареток на 1, затем медленно и плавно проведите сначала кареткой приставки, затем кареткой машины без прокладывания нити.

Установите регуляторы плотности машины и приставки (см. раздел «Установка плотности») на желаемую плотность, причем для провязывания ПЕРВОГО ряда нужно на каретке приставки установить плотность на единицу больше. Положить нить на иглы (рис. 13, 14) и прижать ее к иглам приставки. Провязать кареткой приставки, затем кареткой машины.

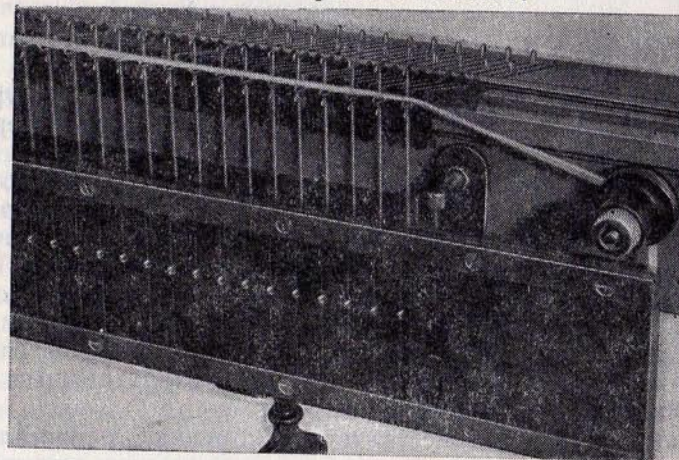


Рис. 13. Прокладывание нити при вязании на машине «Нева-1» с приставкой

Каждый ряд образуется в результате провязывания проложенной нити двумя каретками, причем сначала нужно провести кареткой приставки, а затем кареткой машины.

### 2. Дополнительный способ начала вязания

а) Иглы машины и приставки поставить в рабочее положение. Обе каретки поставить слева. Регуляторы плотности установить на цифру 1. Открыть все язычки;

б) положить на иглы вспомогательную нить (хлопчатобумаж-



ную, шелковистую), закрепить ее слева. Поднять левую кнопку на каретке приставки. Провести каретку приставки слева направо. Нить удерживать в руке с легким натяжением, как при вязании на машине. Провести каретку машины слева направо;



Рис. 14

г) положить нить на иглы (рис. 13, 14). Провязать сначала кареткой приставки, затем кареткой машины и т. д.;

д) после окончания вязки вспомогательную нить аккуратно выдернуть, а край можно обвязать крючком или деккером с язычковой иглой;

е) данным способом можно заработать приставку не прокладывая вспомогательную нить. В этом случае вместо вспомогательной нити прокладывается основная нить, а после окончания вязки она подтягивается.

3. Если изделие вязалось на машине, и вязание необходимо продолжить с приставкой, то нужно сделать следующее: выдвиньте в рабочее положение иглы приставки и перенесите на них петли соответствующих игл машины. Освободившиеся иглы переведите в нерабочее положение.

Перенос петель осуществляется с помощью одноигольного деккера. Переведите петлю с иглы машины на иглу деккера, отяните петлю на себя и введите в нее иглу приставки. Перенесенные петли необходимо перевести под открытые язычки игл.

Обе каретки располагаются со стороны работающей нити.

4. При переходе с вязания на машине с приставкой к вязанию без приставки петли с игл приставки переносятся на соответствующие иглы машины. Иглы приставки переводятся в нерабочее положение.

Связанное полотно проходит между машиной и приставкой в имеющийся там промежуток. Для облегчения захода начатого полотна в этот промежуток рекомендуется завести его туда с помощью отвертки.

## УСТАНОВКА ПЛОТНОСТИ

Плотность на обеих каретках устанавливается одинаково в зависимости от номера пряжи. Так, для пряжи № 32/2 в 4 нити регулятор плотности устанавливается на цифру 3 или 4, в 6 ниток — на цифру 5 или 6.

Если каретка машины передвигается очень туго, то можно уменьшить цифру на ее регуляторе плотности на 2—3 единицы, а при вязании узоров с вкладышем (см. ниже) — на 2—4 единицы (подбирается в процессе вязания образца).

При провязывании первого ряда с проложенной нитью во избежание непровязов по иглам приставки рекомендуется увеличить цифру на каретке приставки на 1—2 единицы. Дальнейшее вязание производится с необходимой плотностью.

При переходе с вязания на машине с приставкой к вязанию на машине, плотность на каретке машины устанавливается как для кулирной глади.

## СБАВКА И ПРИБАВКА ПЕТЕЛЬ

Сбавка петель осуществляется следующим образом: с помощью деккера снимите петлю с крайней иглы машины и, проведя ее позади иглы приставки, навесьте на предыдущую иглу машины. Снимите с помощью деккера петлю с крайней иглы приставки, проведите ее под иглой машины и навесьте на предыдущую иглу приставки.

Навшенные петли переведите под открытые язычки игл. Так как крайние иглы всегда иглы машины, то одновременно можно сбавлять четное число петель с каждой стороны.

Чтобы произвести групповую сбавку петель, необходимо убавляемые петли с игл приставки перенести на иглы машины, а затем произвести групповую сбавку методом, описанным в инструкции к машине «Нева-1».

Прибавка осуществляется так же, как и сбавка: на четное число петель с каждой стороны. Прибавка проводится со стороны работающей нити. Как и при зарботке, нить прокладывается на нужное число игл, а полученные петли переводятся под открытые язычки игл. Дальнейшее вязание осуществляется обычным способом. При вязании возможно непровязывание первых прибавленных петель на иглах приставки. В этом случае их нужно провязать вручную.

## ОКОНЧАНИЕ ВЯЗАНИЯ — КЕТЛЕВКА

Кетлевка осуществляется методами, описанными в руководстве к машине «Нева-1».



Петли с игл приставки предварительно переносятся на иглы машины.

### ПОЛУЧЕНИЕ ПЕТЕЛЬ ДЛЯ ПУГОВИЦ

На необходимое число игл, в зависимости от ширины прорези, прокладывается нить другого цвета и провязывается последовательно вручную сначала иглами приставки, затем иглами машины. Провязанные петли должны лежать под открытыми язычками игл. Далее изделие вяжется как обычно основной нитью. После окончания вязания вязанная нить выдергивается, а открытые петли закетлеваются.

### ПОДНЯТИЕ СПУЩЕННЫХ ПЕТЕЛЬ НА ИГЛАХ ПРИСТАВКИ

Поднятие спущенных петель, вяжущихся иглами приставки, производится так, как описано в разделе «Вязание ластика» руководства к машине «Нева-1»: последняя петля навешивается на иглу приставки и переводится под открытый язычок иглы.

### ПОДНЯТИЕ СПУЩЕННЫХ ПЕТЕЛЬ НА ИГЛАХ МАШИНЫ

Поднятие спущенных петель, вяжущих на иглах машины, производится следующим образом:

одноигольным деккером петля и нити навешиваются на иглу (рис. 15). Петля прокладывается за язычок иглы; нити с помощью деккера приподнимаются (рис. 16). Нижняя нить кладется деккером на иглу и провязывается вручную.

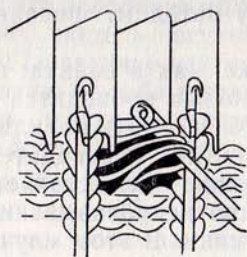


Рис. 15

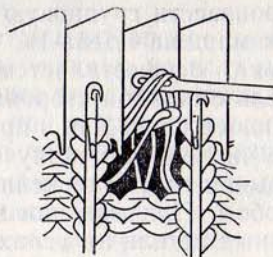


Рис. 16

Остальные нити удерживаются деккером над иглой. Постепенно провязываются все нити, и последняя петля переводится под открытый язычок иглы.

При вязании полуфанга подъем спущенных петель производится следующим образом: петли, вяжущиеся на иглах приставки, поднимаются как обычно, а при подъеме петель, вяжущихся иглами машины, провязываются только длинные нити, так как короткие в петельном столбике являются «накидом» и поэтому не провязываются.

### ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ

Обе каретки необходимо двигать плавно, без рывков. Нельзя передвигать каретку в обратном направлении, пока она не пройдет над всеми работающими иглами.

Нить необходимо держать свободно, не зажимая ее в руке. При вязании с приставкой нить прижимается к иглам приставки.

Перед прокладкой нити нужно убедиться, что открыты все язычки игл, в особенности, если приставка еще новая, с непривычными тужеющими частями.

Для достижения ровного края, при прокладывании нити нужно ее слегка подтянуть вниз, завести под носик последней работающей платины, а затем проложить на иглы.

Пазы игольницы нужно периодически смазывать машинным маслом для швейных машин (1 капля в каждый паз), а рабочие поверхности рельсов (поднутрение в рельсе, где проходит полз каретки) — вазелином. Все указания по эксплуатации машины «Нева-1» действительны и для приставки.

### ЛАСТИК 1+1 (РЕЗИНКА) (рис. 17)

1. Расстановка игл для ластика 1+1 — как указано выше.
2. Зарботка машины — одним из указанных выше способов.
3. Нить прокладывается на иглы. Провязывание идет последовательно сначала кареткой приставки, затем кареткой машины.
4. Рабочий процесс 3 повторяется требуемое число раз.

### ПОЛУФАНГ (ПОЛУАНГЛИЙСКАЯ РЕЗИНКА) (рис. 18)

1. Расстановка игл — как для ластика 1+1.
2. Зарботка машины — одним из указанных способов.
3. После зарботки в каретку машины под левый подъемный клин необходимо вставить до упора специальный вкладыш, отжимающий язычок (рис. 19). Каретки машины и приставки стоят слева.



4. Нить прокладывается на иглы. Провязывание идет последовательно сначала кареткой приставки, затем кареткой машины.

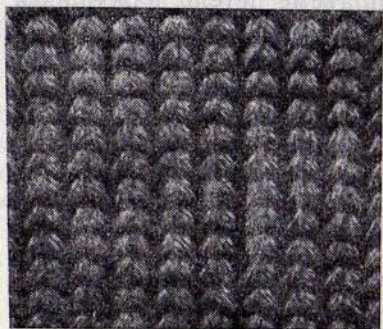


Рис.17

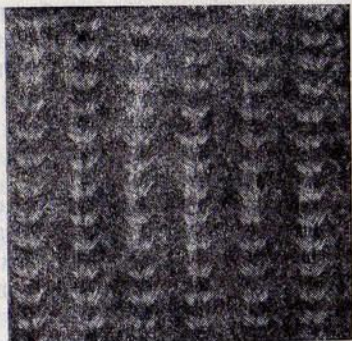


Рис. 18

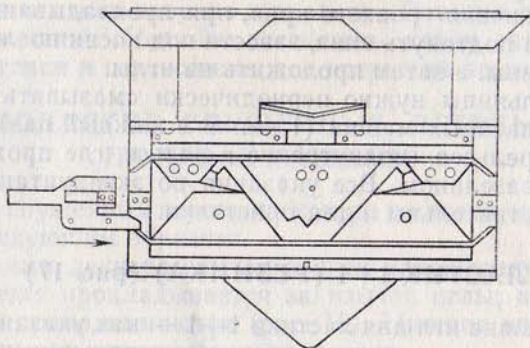


Рис. 19. Установка вкладыша в каретку машины

5. Нить прокладывается на иглы. Левая крайняя игла машины выдвигается в положение покоя. Провязывание идет последовательно кареткой приставки и машины справа налево.

6. Крайняя левая игла машины вводится в рабочее положение. Непровязанную нить нужно провести под крайней иглой и проложить на все иглы, не заводя под носик платины. Провязывание произвести слева направо.

7. Процессы 5—6 повторяются необходимое число раз.

#### КОМБИНИРОВАННЫЙ УЗОР (рис. 20)

1. Расстановка игл — как для ластика 1+1.

2. Зарботка машины — одним из указанных способов.

3. Вязать 6 двухлицевых рядов.
4. Вязать 10 полуфанговых рядов.
5. Повторять процессы 3 и 4 требуемое число раз.

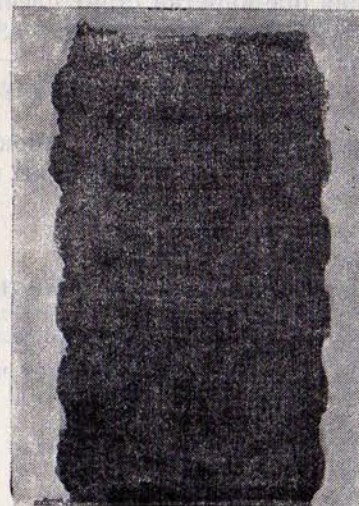


Рис. 20

#### ДВУХЦВЕТНЫЙ УЗОР 1 (рис. 21)

1. Расстановка игл — как для ластика 1+1.
2. В начале вязания узора обе каретки стоят слева. В каретку машины вставить вкладыш, как описано выше.
3. Вязать два ряда одним цветом.



Рис. 21



Рис. 22

4. Вынуть вкладыш из каретки машины.
5. Вязать два ряда грунтовым цветом.
6. Процессы 2, 3, 4, 5 повторить требуемое число раз.



## ДВУХЦВЕТНЫЙ УЗОР 2 (рис. 22)

1. Расстановка игл — как для ластика 1+1.
2. В начале вязания обе каретки стоят слева. В каретку машины вставить вкладыш, как описано выше.
3. Вязать два ряда грунтовым цветом.
4. Вынуть вкладыш и поднять левую кнопку обеих кареток.
5. Вязать один ряд другим цветом.
6. Передвинуть каретки влево без прокладывания нити. Опустить кнопки. Вставить в каретку машины вкладыш.
7. Вязать один ряд грунтовым цветом.
8. Поднять правую кнопку обеих кареток.
9. Вязать один ряд грунтовым цветом.
10. Вынуть вкладыш. Каретки передвинуть вправо без прокладывания нити. Опустить кнопки.
11. Вязать один ряд другим цветом.
12. Процессы 2—11 повторить необходимое число раз.

## ХАРАКТЕРНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| № п/п. | Неисправность   | Возможная причина   | Метод устранения   |
|--------|---|---|--|
| 1      | 2   | 3   | 4  |
| 1      | Заедание каретки  | Вышли из строя пластмассовые язычки в клиновой системе  | Заменить язычок, для чего снять опускающий клин, отвернув 2 винта, пружину и изношенный язычок.<br>Установить новый язычок, пружину и клин.  |
| 2      | Сброс петель на одной и той же игле приставки (не открывается язычок)       | Туго ходит язычок иглы, сломан язычок   | Заменить иглу, для чего на верхнем рельсе отвернуть два ближайших винта по обе стороны от иглы. С помощью отвертки отжать ослабленный участок рельса; взяв иглу за пятку, вытянуть ее из-под рельса и поставить новую иглу.  |
| 3      | Свободные иглы не удерживаются в рабочем положении в пазах игольницы        | Изношен тормозной шнур  | Заменить шнур. Для этого отвернуть все винты на переднем рельсе, снять его, снять все иглы и заменить изношенный шнур. Шнур можно сплести толщиной 3—4 мм из чистошерстяной пряжи. При обратной установке игл в приставку каждая игла должна попасть на то же место, где и была. |
| 4      | При вязании получаются неравномерные кри-вые петельные столбики             | Установлена низкая плотность (редкое полотно)   | Увеличить плотность  |
| 5      | Тяжело движется каретка машины при регуляторе плотности, установленном на 1 | Плотность на каретке приставки не соответствует номеру пряжи:<br>а) установлена слишком высокая плотность;<br>б) приставка находится далеко от машины | Уменьшить плотность<br>Произвести поднастройку согласно пункту 4 раздела «Регулировка приставки»   |
| 6      | Часто не открывается язычок на одной и той же игле приставки                | Неисправна игла   | Заменить иглу  |